The Civil Rights Act of 1964 (Ley de los derechos civiles de 1964) y sus modificaciones:

Esta ley y otras leyes estatales y federales, aseguran que las personas en Estados Unidos tienen igualdad de trato, derechos y oportunidades sin importar su raza, color, nacionalidad de origen. Esta ley prohíbe discriminar en programas pagados con dinero federal.

The Rehabilitation Act of 1973 (Ley de rehabilitación de 1973) y sus modificaciones:

La ley dice que si la persona reúne los requisitos necesarios para recibir beneficios o servicios, a ellos no se les puede negar estos beneficios o servicios debido a que ellos están minusválidos o discapacitados. Cualquier programa o actividad que recibe dinero federal no puede discriminar contra personas que están discapacitados.

The Food Stamp Act of 1977 (Ley de los cupones de alimentos de 1977) y sus modificaciones:

De acuerdo con la ley federal y la política del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, a esta institución se le tiene prohibido discriminar en base a raza, color, nacionalidad de origen, género, edad, religión, creencias políticas o discapacidad. Hay que darles los beneficios a todos que soliciten y reúnan todos los requisitos necesarios.

The American With Disabilities Act of 1990 (Ley para personas con discapacidades de 1990, ADA por sus siglas en inglés) y sus modificaciones:

Esta ley requiere que las agencias y organizaciones pagadas por dichas agencias para trabajar con ellas, deben darles igualdad de oportunidades para participar en programas, actividades y servicios a las personas discapacitadas. Incluso agencias que no reciben fondos federales deben proveer las mismas oportunidades.

The Multiethnic Placement Act of 1994 (Ley para promover la multi-etnicidad en adopción y crianza temporal de 1994, MEPA por siglas en inglés) y sus modificaciones:

Esta ley dice que las agencias de crianza temporal y adopción no pueden negarle a una persona la oportunidad de ser un(a) padre/madre de crianza temporal o adoptivo/a basado en su raza, color, nacionalidad de origen. Esta agencia no puede retrasar o denegar la colocación de un menor basado en color o nacionalidad de origen.

South Carolina Reg. 43-1-80 Chapt. 114 Article II (Regulación 43-1-80, Capítulo 114, Artículo II de South Carolina):

Esta regulación estatal requiere que el departamento de servicios sociales cumpla con todas las leyes federales de derechos civiles y explica la autoridad del departamento para revisar e investigar las alegaciones de discriminación.

“El Departamento de Servicios Sociales de South Carolina y sus proveedores deben servir sin discriminación a los habitantes de South Carolina.”

De acuerdo con Civil Rights Act of 1964 (Ley de los derechos civiles de 1964), The Rehabilitation Act of 1973 (Ley de rehabilitación de 1973), the Food Stamp Act of 1977 (Ley de los cupones de alimentos de 1977), the Americans with Disabilities Act of 1990 (Ley para personas con discapacidades de 1990), the Multi-Ethnic Placement Act of 1994 (Ley para promover la multi-etnicidad en adopción y crianza temporal de 1994) y todas las leyes estatales y federales a favor de los derechos civiles.

¿Qué significa “discriminación”?

Discriminación significa tratar a alguien menos favorable porque la persona es miembro de un “grupo protegido”. Esto puede ser hecho al denegar servicios, al proveer un servicio diferente o al segregar o tratar a alguien separadamente a la hora de proveer el servicio.

¿Qué es un “grupo protegido”?

Un grupo protegido es un grupo de personas de la misma raza, color, nacionalidad de origen, edad, sexo, discapacidad, religión o creencias políticas.

¿Qué significa esto para mí?

Significa que todas las personas, sin importar su raza, color, nacionalidad de origen, edad, género, discapacidad, religión o creencias políticas, deben de recibir en el Departamento de Servicios Sociales el mismo trato y servicios. Cualquier persona puede solicitar un servicio de DSS, incluso si tiene una discapacidad o “necesidad especial”. DSS le ayudará a estas personas a solicitar beneficios y servicios. Esto también significa que USTED debe decirle a la recepcionista o a su trabajador de caso de DSS cuales son sus necesidades especiales.

¿Cómo me ayudará DSS con mis “necesidades especiales”?

DSS usará ayuda especial para personas que las necesitan. Personas con necesidades especiales posiblemente puedan tener una discapacidad en la vista, estar sordos o tener problemas de audición, estar en una silla de ruedas o no hablar bien el inglés. Ejemplos de ayuda especial puede ser intérpretes, formularios en letra grande, en Braille o español, rampas o acordar la cita en otro lugar que sea más accesible.

¿Qué pasa si pienso que DSS me ha discriminado?

Usted debe presentar una queja de discriminación. Usted debe presentar esta queja por escrito tan pronto como le sea posible. Tiene hasta 180 días para presentarla. Si la queja es sobre Cupones de Alimentos, usted puede hacerla verbalmente.

¿Qué información debo incluir en mi queja?

- Lo que le ocurrió
- Cuándo y dónde le ocurrió
- Por qué cree que le ocurrió a usted (grupo protegido)
- Quién le discriminó
- Firme y fecha la queja (no es necesario para quejas sobre Cupones de Alimentos)

¿Si necesito ayuda para llenar una queja, ¿A quién puedo preguntarle?

Si usted necesita ayuda para escribir y llenar su queja, pregúntele al trabajador de su condado o al supervisor. Usted también puede recibir ayuda en DSS office of Individual and Provider Rights, office of Civil Rights (La oficina de Derechos Civiles, Los derechos de individuos y proveedores de la oficina de DSS).

Envíe su queja a una de las siguientes direcciones:

1. Director, Office of Civil Rights
South Carolina
Department of Social Services
P.O. Box 1520
Columbia, S.C. 29202
Voice: 1-800-311-7220
TTY: 1-800-311-7219
2. State Director
South Carolina
Department of Social Services
P.O. Box 1520
Columbia, S.C. 29202
3. Office of Civil Rights
Department of Health
and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20201
1-877-696-6775
4. Civil Rights Division
U.S. Department of Justice
P.O. Box 66560
Washington, D.C. 20035-6560
Voice: (202) 307-2222
TTY: (202) 307-2678

Para el Programa de Cupones de Alimentos solamente:

USDA
Director, Office of Civil Rights
Room 326-W, Whitten Building
14th and Independence Ave., SW
Washington, D.C. 20250-9410
(202) 720-5964

USDA es un empleador y proveedor de igualdad de oportunidades.